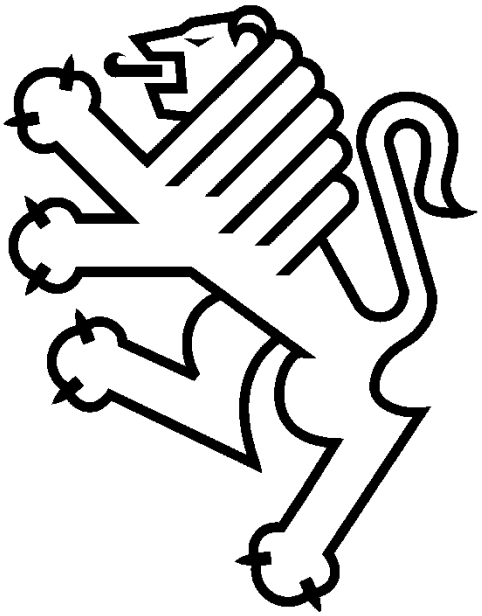
Atti consiliari

XVI legislatura

Actes du Conseil

XVI^e législature



VERBALE

Adunanza ordinaria
3 novembre 2021 (antimeridiana)

PROCÈS-VERBAL

Réunion ordinaire
3 novembre 2021 (matin)

85

EXTRAIT

RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE
Conseil régional

Procès-verbal de la séance du 3 novembre 2021 (matin)

L'an deux mille vingt et un, le trois du mois de novembre, à neuf heures et quatorze minutes, le Conseil de la Région autonome Vallée d'Aoste s'est réuni en réunion ordinaire, à Aoste, dans la salle du Conseil.

Les Conseillers suivants sont présents:

1) AGGRAVI Stefano
2) BACCEGA Mauro
3) BARMASSE Roberto
4) BERTIN Alberto
5) BERTSCHY Luigi
6) BRUNOD Dennis
7) CARREL Marco
8) CAVERI Luciano
9) CHATRIAN Albert
10) CRETIER Paolo
11) DISTORT Luca
12) FOUDRAZ Raffaella
13) GANIS Christian
14) GROSJACQUES Giulio
15) GUICHARDAZ Erika
16) GUICHARDAZ Jean-Pierre
17) JORDAN Corrado
18) LAVEVAZ Erik
19) LAVY Erik
20) MALACRINO' Antonino
21) MANFRIN Andrea
22) MARGUERETTAZ Aurelio
23) MARQUIS Pierluigi
24) MARZI Carlo
25) MINELLI Chiara
26) PADOVANI Andrea
27) PERRON Simone
28) PLANAZ Dino
29) RESTANO Claudio
30) ROLLANDIN Augusto
31) ROSAIRE Roberto
32) SAMMARITANI Paolo
33) SAPINET Davide
34) SPELGATTI Nicoletta
35) TESTOLIN Renzo

La séance est présidée par M. Alberto BERTIN, président.

M. Corrado JORDAN, conseiller, remplit les fonctions de secrétaire.

Mme Christine PERRIN, secrétaire général du Conseil, assiste à la séance. Mme Silvia MENZIO assure le secrétariat.

Après en avoir constaté la validité, le président M. BERTIN déclare ouverte la séance et l’Assemblée procède à l’examen des points de l’ordre du jour indiqués dans les lettres du 26 octobre 2021, réf. n° 6533, et du 29 octobre 2021, réf. n° 6656.

Le Conseil adopte les actes suivants:

Objet n° 950/XVI du 03/11/2021

COMMUNICATIONS DU PRÉSIDENT DU CONSEIL.

Le Président BERTIN communique l'activité de la Présidence et des organes du Conseil depuis la dernière réunion de l'assemblée.

Il informe aussi le Conseil des messages de la Présidence et des actes parvenus après la dernière réunion.

Le Conseiller MARQUIS prend la parole.

_____

Objet n° 951/XVI du 03/11/2021

COMMUNICATIONS DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION.

Le Président de la Région LAVEVAZ communique l'activité de la Présidence depuis la dernière réunion du Conseil.

_____

Objet n° 952/XVI du 03/11/2021

APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX DE LA SESSION ORDINAIRE DES 6 ET 7 OCTOBRE, DE LA RÉUNION ORDINAIRE DU 20 OCTOBRE ET DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DU 25 OCTOBRE 2021.

Aucune observation n'ayant été formulée, les procès-verbaux sont approuvés.

_____

Oggetto n. 953/XVI del 03/11/2021

SOSTITUZIONE DI UN RAPPRESENTANTE DELLA REGIONE IN SENO AL CONSIGLIO PER LE POLITICHE DEL LAVORO DI CUI ALL'ARTICOLO 6 DELLA LEGGE REGIONALE 31 MARZO 2003, N. 7.

Il Presidente BERTIN, dopo una breve illustrazione, dichiara aperta la discussione sulla proposta indicata in oggetto e iscritta al punto 4 dell'ordine del giorno.

Prende la parola l'Assessore allo sviluppo economico, formazione e lavoro, BERTSCHY, che propone, per la maggioranza, il Consigliere PADOVANI.

IL CONSIGLIO

Richiamata la legge regionale 31 marzo 2003, n. 7, recante "Disposizioni in materia di politiche regionali del lavoro, di formazione professionale e di riorganizzazione dei servizi per l'impiego";

Atteso che l'articolo 6 della suddetta norma prevede l'istituzione del Consiglio per le politiche del lavoro, quale sede permanente di concertazione e partecipazione delle forze sociali alla programmazione e all'attuazione degli interventi e delle azioni previsti dal Piano triennale, e che il medesimo sia nominato con decreto del Presidente della Regione e che duri in carica sino alla scadenza della legislatura;

Richiamata la deliberazione n. 98/XVI in data 18 novembre 2020, con la quale il Consiglio regionale ha nominato due Consiglieri rappresentanti della maggioranza, i Signori Erika GUICHARDAZ e Giulio GROSJACQUES, nonché un Consigliere rappresentante della minoranza, il Signor Stefano AGGRAVI, in seno al Consiglio per le politiche del lavoro, di cui all'articolo 6 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 7;

Preso atto che in data 22 ottobre 2021 la Consigliera Erika GUICHARDAZ, rappresentante della maggioranza, ha rassegnato le proprie dimissioni da componente del Consiglio per le politiche del lavoro di cui all'art. 6 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 7;

Visto il parere favorevole di legittimità rilasciato dal Dirigente della Struttura organizzativa Affari generali, ai sensi dell'articolo 3, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22, sulla proposta della presente deliberazione;

Con voti favorevoli: diciotto (presenti: trentadue; votanti: diciotto; astenuti: quattordici, i Consiglieri BACCEGA, BRUNOD, CARREL, DISTORT, FOUDRAZ, GANIS, Erika GUICHARDAZ, LAVY, MANFRIN, MINELLI, PERRON, ROLLANDIN, SAMMARITANI e SPELGATTI);

DELIBERA

di nominare il Consigliere regionale Andrea PADOVANI, rappresentante della maggioranza, in sostituzione della Consigliera Erika GUICHARDAZ, in seno al Consiglio per le politiche del lavoro, di cui all'articolo 6 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 7.

_____

Oggetto n. 954/XVI del 03/11/2021

SOSTITUZIONE DI COMPONENTI IN SENO ALLE COMMISSIONI CONSILIARI PERMANENTI.

Il Presidente BERTIN, dopo una breve illustrazione, dichiara aperta la discussione sulla proposta indicata in oggetto e iscritta al punto 4.01 dell'ordine del giorno.

Comunica che in data 2 novembre 2021 è stata sentita la Conferenza dei Capigruppo, che ha avanzato la proposta di portare da 7 a 9 i componenti della I Commissione consiliare permanente.

Comunica, inoltre, che il Consigliere ROLLANDIN ha rassegnato le dimissioni dalla III Commissione consiliare permanente.

Propone, infine, la nomina dei Consiglieri MARQUIS e CRETIER nella I Commissione e del Consigliere MARQUIS in V Commissione.

Prende la parola la Consigliera Erika GUICHARDAZ che propone il proprio nominativo per la nomina all'interno della I Commissione e della Consigliera MINELLI nella III Commissione.

IL CONSIGLIO

Premesso che:

- con deliberazione n. 14/XVI in data 21 ottobre 2020 il Consiglio regionale ha eletto le cinque Commissioni consiliari permanenti, ai sensi degli articoli 19 e 20 del Regolamento interno, e che da tale atto risulta che la Consigliera Erika GUICHARDAZ è stata nominata, altresì, componente della I e della V Commissione consiliare permanente;
- con atto n. 592/XVI in data 26 maggio 2021 il Consiglio regionale ha preso atto delle dimissioni rassegnate dalla Signora Chiara MINELLI dalla carica di Assessore regionale all'ambiente, trasporti e mobilità sostenibile e dell'assunzione ad interim delle relative funzioni da parte del Presidente della Regione fino all'elezione del nuovo Assessore, ai sensi di quanto previsto dall'articolo 7, comma 5, della legge regionale 7 agosto 2007, n. 21;
- con mail in data 19 ottobre 2021 le Consigliere Erika GUICHARDAZ e MINELLI hanno comunicato la propria uscita dalla maggioranza, come dichiarato anche ad inizio dell'adunanza consiliare del 20 ottobre 2021;
- con nota in data 28 ottobre 2021 i Consiglieri BERTIN, CRETIER, GUICHARDAZ Jean-Pierre, MALACRINÒ e PADOVANI hanno costituito il gruppo consiliare Federalisti Progressisti Partito Democratico, che si colloca tra le forze politiche di maggioranza, designandone capogruppo il Consigliere Cretier e vicecapogruppo il Consigliere Padovani;
- con nota in data 29 ottobre 2021 le Consigliere Erika GUICHARDAZ e MINELLI hanno designato quale capogruppo del gruppo Progetto Civico Progressista la Consigliera Erika Guichardaz e quale vicecapogruppo la Consigliera Minelli;
- con nota in data 29 ottobre 2021 la Consigliera Erika GUICHARDAZ ha rassegnato le proprie dimissioni da componente della I e della V Commissione consiliare permanente;

- con nota in data 3 novembre 2021 il Consigliere ROLLANDIN ha rassegnato le proprie dimissioni da componente della III Commissione consiliare permanente;

Rilevato che l'articolo 20, comma 1, del Regolamento interno dispone che la composizione delle Commissioni consiliari permanenti è per quanto possibile determinata con criterio di proporzionalità rispetto alla consistenza dei Gruppi nel Consiglio e che in ogni Commissione deve essere rispettato il rapporto tra maggioranza e minoranza;

Rilevato che l'articolo 20, comma 2, del Regolamento interno prevede che ciascun Consigliere deve essere assegnato almeno ad una Commissione;

Considerato che l'articolo 20bis, comma 2, del Regolamento interno dispone che le dimissioni da componente delle Commissioni sono rassegnate per iscritto al Presidente del Consiglio regionale e diventano efficaci dalla data di accettazione da parte del Consiglio regionale e che il Consiglio regionale procede alla relativa sostituzione con le modalità di cui all'articolo 20, comma 3, ossia con votazione palese, su proposta del Presidente del Consiglio, sentita la Conferenza dei Capigruppo;

Ad unanimità di voti favorevoli (presenti e votanti: trentaquattro);

DELIBERA

1) di accettare le dimissioni rassegnate dalla Consigliera Erika GUICHARDAZ da componente della I e della V Commissione consiliare permanente e dal Consigliere ROLLANDIN da componente della III Commissione consiliare permanente;
2) di nominare:

- quali componenti della I Commissione consiliare permanente, il cui numero è elevato da 7 a 9, i Consiglieri MARQUIS e CRETIER, per la maggioranza, e la Consigliera Erika GUICHARDAZ, per la minoranza;
- in sostituzione del Consigliere ROLLANDIN, quale componente della III Commissione Consiliare permanente la Consigliera MINELLI, per la minoranza;
- in sostituzione della Consigliera Erika GUICHARDAZ, quale componente della V Commissione Consiliare permanente il Consigliere MARQUIS, per la maggioranza.

_____

Oggetto n. 955/XVI del 03/11/2021

COMUNICAZIONE DI PROVVEDIMENTI AMMINISTRATIVI DI VARIAZIONE AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO DELLA REGIONE PER IL TRIENNIO 2021/2023.

Il Presidente BERTIN dichiara aperta la discussione sugli argomenti in oggetto, iscritti rispettivamente ai punti 5 e 6 dell'ordine del giorno dell'adunanza.

IL CONSIGLIO

Richiamato il Decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, recante "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42" ed in particolare gli articoli 48 e 51;

Visto l'articolo 5 della legge regionale 21 dicembre 2020, n. 13, di approvazione del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2021/2023, che autorizza la Giunta regionale a disciplinare con propria deliberazione le modalità con le quali vengono effettuate le variazioni del bilancio gestionale e i prelievi dai fondi di riserva;

Richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 1404 in data 30 dicembre 2020, concernente l'approvazione del documento tecnico di accompagnamento al bilancio e del bilancio finanziario gestionale per il triennio 2021/2023 e delle connesse disposizioni applicative;

Richiamato l’articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30 (Nuove disposizioni in materia di bilancio e di contabilità generale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste e principi in materia di controllo strategico e di controllo di gestione), che stabilisce che i provvedimenti amministrativi che dispongono le variazioni al bilancio sono trasmesse al Consiglio regionale entro quindici giorni dalla loro adozione;

PRENDE ATTO

della comunicazione dei seguenti provvedimenti amministrativi di variazione al bilancio di previsione finanziario della Regione per il triennio 2021/2023:

Deliberazione di Giunta n. 1184 in data 27 settembre 2021, recante "Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per prelievo dal fondo di riserva spese impreviste".

Deliberazione di Giunta n. 1216 in data 4 ottobre 2021, recante "Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per prelievo dal fondo di riserva spese impreviste".

Deliberazione di Giunta n. 1217 in data 4 ottobre 2021, recante "Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata".

Deliberazione di Giunta n. 1218 in data 4 ottobre 2021, recante "Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per spostamenti tra le dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale".

Deliberazione di Giunta n. 1219 in data 4 ottobre 2021, recante "Variazioni al bilancio di previsione della regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, compensative tra i titoli degli stanziamenti di entrata e tra quelli di spesa".

Deliberazione di Giunta n. 1246 in data 4 ottobre 2021, recante "Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per prelievo dal fondo contenzioso. (Sentenze 57 e 65 del Tribunale di Aosta)".

Deliberazione di Giunta n. 1250 in data 4 ottobre 2021, recante "Variazioni al bilancio di previsione finanziario della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per utilizzo delle quote accantonate del risultato di amministrazione 2020 per il fondo contenzioso (Verbale di conciliazione RG 977/2020)".

Provvedimento Dirigenziale n. 5477 in data 27 settembre 2021, recante "Prelievo di somme dal fondo di riserva di cassa e modifica al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2021/2023".

Deliberazione di Giunta n. 1257 in data 13 ottobre 2021, recante "Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per prelievo dal fondo di riserva spese impreviste".

Deliberazione di Giunta n. 1258 in data 13 ottobre 2021, recante "Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata".

Deliberazione di Giunta n. 1259 in data 13 ottobre 2021, recante "Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per spostamenti tra le dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale".

Deliberazione di Giunta n. 1271 in data 13 ottobre 2021, recante "Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per prelievo dal fondo contenzioso. (Sentenza 71 del Tribunale di Aosta)".

Deliberazione di Giunta n. 1284 in data 18 ottobre 2021, recante "Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per prelievo dal fondo di riserva spese impreviste".

Deliberazione di Giunta n. 1285 in data 18 ottobre 2021, recante "Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per spostamenti tra le dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale".

Deliberazione di Giunta n. 1287 in data 18 ottobre 2021, recante "Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento e al bilancio finanziario gestionale, triennio 2021/2023, per la riprogrammazione sull'annualità 2021 di entrate a destinazione vincolata provenienti da gestione speciale di Finaosta S.p.A, per la registrazione contabile nel bilancio regionale degli interventi di cui all'articolo 6, della l.r. 7/2006, gestiti dalla struttura infrastrutture funiviarie, in relazione al relativo cronoprogramma di spesa".

Deliberazione di Giunta n. 1308 in data 18 ottobre 2021, recante "Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per prelievo dal fondo contenzioso. (Sentenze 61 e 73/2021 del Tribunale di Aosta e 374, 397 e 477/2021 della Corte di Appello di Torino)".

_____

Oggetto n. 956/XVI del 03/11/2021

COMUNICAZIONE DI PROVVEDIMENTI AMMINISTRATIVI DI VARIAZIONE AL PROGRAMMA REGIONALE DEI LAVORI PUBBLICI PER IL TRIENNIO 2021/2023.

Il Presidente BERTIN dichiara aperta la discussione sugli argomenti in oggetto, iscritti rispettivamente ai punti 7 e 8 dell'ordine del giorno dell'adunanza.

IL CONSIGLIO

Richiamato l'articolo 3 della legge regionale 21 dicembre 2020, n. 13, che approva il programma regionale dei lavori pubblici e dei servizi di architettura e ingegneria per il triennio 2021-2023 e il relativo elenco annuale;

Richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 1404 in data 30 dicembre 2020, concernente l'approvazione del documento tecnico di accompagnamento al bilancio e del bilancio finanziario gestionale per il triennio 2021/2023 e delle connesse disposizioni applicative e, in particolare il punto 8, che stabilisce che le modifiche alla Programmazione triennale dei lavori pubblici, nel rispetto delle regole di gestione approvate dal Consiglio regionale, possano essere disposte esclusivamente dalla Giunta regionale contestualmente alle collegate variazioni ai documenti contabili, di norma su proposta delle strutture responsabili dell'attuazione dell'intervento previo parere favorevole, per quanto di competenza, della Struttura stazione unica appaltante e programmazione dei lavori pubblici e della Struttura programmazione e bilanci;

Richiamato il punto 7.2.3 *Variazioni della copertura finanziaria* della relazione introduttiva alla Programmazione regionale dei lavori pubblici per il triennio 2021-2023, che prevede che qualora le modifiche alla programmazione comportino variazioni al quadro economico di lavori contemplati nell'elenco annuale, le stesse sono approvate, ai sensi dell'articolo 5, comma 9 del D.M. n. 14/2018, con deliberazione della Giunta regionale da trasmettere al Consiglio regionale per la presa d'atto;

PRENDE ATTO

della comunicazione delle seguenti deliberazioni:

Deliberazione di Giunta regionale n. 1194 in data 27 settembre 2021, recante: "Modifiche al programma regionale dei lavori pubblici per il triennio 2021/2023 e conseguenti variazioni ai documenti contabili (scavi archeologici presso il castello di Aymavilles)".

Deliberazione di Giunta regionale n. 1291 in data 18 ottobre 2021, recante: "Modifiche al programma regionale dei lavori pubblici per il triennio 2021/2023 (Intervento generico - codice SILP 0I 10 G 0 2021 - su infrastrutture per la riduzione del rischio sui corsi d'acqua principali)".

Deliberazione di Giunta regionale n. 1296 in data 18 ottobre 2021, recante: "Modifiche al programma regionale dei lavori pubblici per il triennio 2021/2023 e conseguenti variazioni ai documenti contabili (Illuminazione esterna del castello di Issogne)".

_____

Oggetto n. 957/XVI del 03/11/2021

P.L. N. 26: "MODIFICAZIONI ALLA LEGGE REGIONALE 25 GENNAIO 2000, N. 5 (NORME PER LA RAZIONALIZZAZIONE DELL'ORGANIZZAZIONE DEL SERVIZIO SOCIO-SANITARIO REGIONALE E PER IL MIGLIORAMENTO DELLA QUALITÀ E DELL'APPROPRIATEZZA DELLE PRESTAZIONI SANITARIE, SOCIO-SANITARIE E SOCIOASSISTENZIALI PRODOTTE ED EROGATE NELLA REGIONE), E ULTERIORI DISPOSIZIONI ATTINENTI AI SETTORI SANITARIO E SOCIALE".

Il Presidente BERTIN dichiara aperta la discussione sulla proposta di legge n. 26, presentata dai Consiglieri BACCEGA, ROLLANDIN e CARREL, indicata in oggetto e iscritta al punto 9 dell'ordine del giorno dell'adunanza, ricordando che si esamina il nuovo testo predisposto dalla V Commissione consiliare permanente.

Comunica che, ai sensi dell'articolo 66 del Regolamento interno, sono stati presentati n. 5 emendamenti e n. 3 subemendamenti dall'Assessore alla sanità, salute e politiche sociali, BARMASSE.

Illustra il relatore, Consigliere BACCEGA.

Replica l'Assessore BARMASSE.

Il Presidente pone ai voti gli articoli che sono approvati nel nuovo testo predisposto dalla V Commissione consiliare permanente con gli emendamenti dell'Assessore BARMASSE n. 1, sostitutivo del titolo della proposta di legge, n. 2, introduttivo dell'articolo 5bis, n. 3, introduttivo dell'articolo 5ter, n. 4, modificato dal subemendamento n. 1 e introduttivo dell'articolo 5quater, il subemendamento n. 2 all'articolo 7 e l'emendamento n. 5, modificato dal subemendamento n. 3, all'articolo 8.

L'articolo 11, relativo all'urgenza, è approvato con al maggioranza prescritta dal terzo comma dell'articolo 31 dello Statuto.

Prendono la parola, per dichiarazione di voto, i Consiglieri Erika GUICHARDAZ (favorevole), BACCEGA (favorevole), CARREL (favorevole) e RESTANO (favorevole).

Visti i pareri della II e della V Commissione consiliare permanente.

Procedutosi alla votazione finale, sul complesso della legge, il Presidente accerta e comunica che il Consiglio, con il seguente risultato:

- Consiglieri presenti e votanti: trentaquattro
- Voti favorevoli: trentaquattro

ha approvato la sottoriportata proposta di legge: "Modificazioni alla legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 (Norme per la razionalizzazione dell'organizzazione del Servizio socio-sanitario regionale e per il miglioramento della qualità e dell'appropriatezza delle prestazioni sanitarie, socio-sanitarie e socioassistenziali prodotte ed erogate nella regione), e ulteriori disposizioni attinenti ai settori sanitario e sociale".

(SEGUE: proposta di legge n. 26)

CONSIGLIO REGIONALE DELLA VALLE D'AOSTA
XVI LEGISLATURA

Proposta di legge regionale

n. 26

Modificazioni alla legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 (Norme per la razionalizzazione dell'organizzazione del Servizio socio-sanitario regionale e per il miglioramento della qualità e dell'appropriatezza delle prestazioni sanitarie, socio-sanitarie e socio-assistenziali prodotte ed erogate nella regione), e ulteriori disposizioni attinenti ai settori sanitario e sociale.

presentata dai Consiglieri Baccega, Rollandin e Carrel

il 14 maggio 2021

Approvata nella seduta consiliare del 3 novembre 2021 (antimeridiana)

Art. 1
(Sostituzione dell'articolo 13)

1. L'articolo 13 della legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 (Norme per la razionalizzazione dell'organizzazione del Servizio socio-sanitario regionale e per il miglioramento della qualità e dell'appropriatezza delle prestazioni sanitarie, socio-sanitarie e socio-assistenziali prodotte ed erogate nella regione), è sostituito dal seguente:

"Art. 13
(Nomina del direttore generale)

1. Il direttore generale dell'azienda USL è nominato con decreto del Presidente della Regione, su conforme deliberazione motivata della Giunta regionale, nell'ambito di un elenco di candidati costituito da coloro che, iscritti all'elenco nazionale dei direttori generali istituito presso il Ministero della salute, ai sensi del decreto legislativo 4 agosto 2016, n. 171 (Attuazione della delega di cui all'articolo 11, comma 1, lettera p), della legge 7 agosto 2015, n. 124, in materia di dirigenza sanitaria), manifestano l'interesse all'incarico da ricoprire, previo avviso pubblico da pubblicare sul sito istituzionale della Regione, nella Gazzetta ufficiale della Repubblica Italiana e nel Bollettino ufficiale della Regione.

2. La Giunta regionale stabilisce, con propria deliberazione, le modalità e i criteri della valutazione, per titoli e colloquio, dei candidati per l'inserimento nell'elenco di cui al comma 1, alla cui effettuazione provvede un'apposita commissione regionale costituita da un dirigente apicale della Regione o di altra amministrazione pubblica e da due membri esperti di qualificate istituzioni scientifiche o universitarie, di cui uno designato dall'Agenzia nazionale per i servizi sanitari regionali.

3. La partecipazione alla commissione di cui al comma 2 comporta, per i membri esperti, il solo rimborso delle spese sostenute e documentate.

4. Nell'elenco dei candidati idonei predisposto dalla commissione di cui al comma 2 non possono essere inseriti coloro che abbiano ricoperto l'incarico di direttore generale presso l'Azienda USL per due volte consecutive. Il medesimo elenco di candidati idonei, entro trentasei mesi dalla sua definizione, può essere utilizzato più di una volta per il conferimento dell'incarico di direttore generale, purché il candidato

prescelto risulti ancora inserito nell'elenco nazionale all'atto della nomina.

5. Il conferimento dell'incarico di direttore generale non è subordinato all'accertamento preliminare della conoscenza della lingua francese o italiana, a condizione che l'incaricato sostenga, con esito positivo, la prova di accertamento della conoscenza della lingua francese o italiana entro diciotto mesi dalla nomina, pena la risoluzione di diritto del contratto decorso tale termine.

6. Le modalità dell'accertamento della conoscenza linguistica di cui al comma 5 sono stabilite con la deliberazione della Giunta regionale di cui all'articolo 42, comma 5.

7. Le cause di inconferibilità e di incompatibilità ostative all'assunzione dell'incarico di direttore generale sono quelle previste dalla normativa statale e regionale vigente e la loro eventuale sussistenza è valutata all'atto del conferimento dell'incarico.

8. Per quanto non specificatamente previsto nel presente articolo in materia di nomina del direttore generale dell'Azienda USL si applica la normativa statale vigente.".

Art. 2
(Modificazioni all'articolo 16)

1. Il secondo periodo del comma 1 dell'articolo 16 della l.r. 5/2000 è sostituito dal seguente: "Il Presidente della Regione nomina un nuovo direttore con le modalità di cui all'articolo 13.".

2. Il comma 3 dell'articolo 16 della l.r. 5/2000 è sostituito dal seguente:

"3. Nei casi di vacanza dell'ufficio, in alternativa all'attribuzione di funzioni al direttore più anziano, fino alla nomina del nuovo direttore generale, la Giunta regionale può procedere al commissariamento dell'Azienda USL mediante nomina di un commissario, scelto tra i soggetti inseriti nell'elenco dei candidati idonei di cui all'articolo 16, comma 1. Tale commissariamento non può eccedere il periodo di sei mesi e può essere prorogato di ulteriori sei mesi, per una sola volta, in caso di gravi e giustificati motivi. Nel caso in cui il nuovo direttore generale non sia stato nominato entro il termine del suddetto

periodo, o dell'eventuale proroga, vi provvede il Presidente della Regione, con le modalità di cui all'articolo 13.".

Art. 3
(Modificazione all'articolo 22)

1. Il comma 1 dell'articolo 22 della l.r. 5/2000 è sostituito dal seguente:

"1. Il direttore amministrativo dell'Azienda USL è nominato con le modalità di cui all'articolo 23bis.".

Art. 4
(Modificazione all'articolo 23)

1. Il comma 1 dell'articolo 23 della l.r. 5/2000 è sostituito dal seguente:

"1. Il direttore sanitario dell'Azienda USL è nominato con le modalità di cui all'articolo 23bis.".

Art. 5
(Inserimento dell'articolo 23bis)

1. Dopo l'articolo 23 della l.r. 5/2000, come modificato dall'articolo 4, è inserito il seguente:

"Art. 23bis
(Conferimento degli incarichi di direttore amministrativo e direttore sanitario)

1. Il direttore amministrativo e il direttore sanitario sono nominati, motivatamente, dal direttore generale, attingendo dagli appositi elenchi regionali di idonei, costituiti previo avviso pubblico e selezione per titoli e colloquio effettuata da una commissione regionale composta da un dirigente apicale della Regione o di altra amministrazione pubblica e da due esperti di qualificate istituzioni scientifiche o universitarie e aggiornati con cadenza almeno biennale. La commissione valuta i titoli formativi e professionali, scientifici e di carriera presentati dai candidati, secondo specifici criteri indicati nell'avviso pubblico e definiti nell'Accordo in sede di Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province autonome di Trento e di Bolzano di cui all'articolo 3, comma 1, del d.lgs. 171/2016, tenuto conto dei requisiti minimi di accesso di cui ai commi 3 e 4 e anche di quelli ulteriori, di competenza o di carriera, eventualmente stabiliti dalla Giunta

regionale contestualmente all'approvazione dell'avviso pubblico.

2. La partecipazione alla commissione di cui al comma 1 comporta, per i membri esperti, il solo rimborso delle spese sostenute e documentate.

3. Costituiscono requisiti minimi per l'inserimento nell'elenco regionale degli idonei alla nomina di direttore amministrativo:

   a) il possesso della laurea magistrale in discipline giuridiche o economiche;
   b) non aver compiuto il sessantacinquesimo anno di età, all'atto del conferimento dell'incarico;
   c) avere svolto per almeno cinque anni attività di direzione tecnica o amministrativa presso strutture o enti sanitari pubblici o privati di medie o grandi dimensioni, oppure dieci anni presso strutture o enti pubblici anche in ambito non sanitario di medie o grandi dimensioni, purché l'esperienza maturata abbia comportato l'assunzione di responsabilità dirigenziale, a seguito di formale conferimento, caratterizzata da autonomia gestionale e diretta responsabilità di risorse umane, tecniche o finanziarie.

4. Costituiscono requisiti minimi per l'inserimento nell'elenco regionale degli idonei alla nomina di direttore sanitario:

   a) essere medico;
   b) non aver compiuto il sessantacinquesimo anno di età, all'atto del conferimento dell'incarico;
   c) avere svolto per almeno cinque anni, nei sette anni precedenti, attività di direzione tecnico-sanitaria presso enti o strutture pubblici o privati di media o grande dimensione, caratterizzata da autonomia gestionale e diretta responsabilità di risorse umane, tecniche o finanziarie;
   d) essere in possesso dell'attestato di formazione manageriale di cui all'articolo 7 del decreto del Presidente della Repubblica 10 dicembre 1997, n. 484 (Regolamento recante la determinazione dei requisiti per l'accesso alla direzione sanitaria aziendale e dei requisiti e dei criteri per l'accesso al secondo livello dirigenziale per il personale del ruolo sanitario del Servizio sanitario nazionale), fatto salvo quanto disposto dall'articolo 16quinquies, comma 1, secondo periodo, del d.lgs. 502/1992.

5. È fatta salva la possibilità di attingere dagli analoghi elenchi di idonei di altre Regioni, anche nel caso di capienza degli elenchi regionali redatti ai sensi del presente articolo.

6. Il conferimento degli incarichi di direttore amministrativo e di direttore sanitario non è subordinato all'accertamento preliminare della conoscenza della lingua francese o italiana, a condizione che gli incaricati sostengano, con esito positivo, la prova di accertamento della conoscenza della lingua francese o italiana entro diciotto mesi dalla nomina, pena la risoluzione di diritto del contratto decorso tale termine.

7. Le modalità dell'accertamento della conoscenza linguistica di cui al comma 6 sono stabilite con la deliberazione della Giunta regionale di cui all'articolo 42, comma 5.

8. Le cause di inconferibilità e di incompatibilità ostative all'assunzione dell'incarico di direttore amministrativo e di direttore sanitario sono quelle previste dalla normativa statale e regionale vigente e la loro eventuale sussistenza è valutata all'atto del conferimento dell'incarico.

9. Per quanto non specificatamente previsto nel presente articolo in materia di nomina del direttore amministrativo e sanitario dell'Azienda USL si applica la normativa statale vigente.".

Art. 6
(*Proroga di termini per l'adozione e l'approvazione di documenti contabili e di programmazione dell'Azienda USL per l'anno 2022*)

1. Considerata la necessità di adeguare l'assegnazione del finanziamento all'Azienda USL della Valle d'Aosta per l'anno 2022 ai maggiori oneri, connessi al perdurare dell'emergenza da COVID-19, non previsti nell'ambito della programmazione finanziaria della Regione relativa al triennio 2021/2023 e finanziabili solo a seguito dell'approvazione della programmazione finanziaria della Regione relativa al triennio 2022/2024, il termine relativo all'anno 2021 di cui all'articolo 7, comma 1, della l.r. 5/2000, è posticipato al 31 gennaio 2022.

2. Conseguentemente, limitatamente alla programmazione relativa all'anno 2022, il bilancio preventivo economico

annuale e il piano attuativo locale di cui, rispettivamente, agli articoli 44 e 8 della l.r. 5/2000 sono adottati dall'Azienda USL entro il 28 febbraio 2022 e approvati dalla Giunta regionale con le modalità e le tempistiche di cui, rispettivamente, agli articoli 44, comma 3, e 7, comma 3, della l.r. 5/2000.

3. Nelle more dell'approvazione del bilancio preventivo economico annuale e del piano attuativo locale di cui al comma 2, l'Azienda USL è comunque autorizzata a operare nei limiti degli stanziamenti assestati per l'anno 2022 del bilancio di previsione 2021/2023 della Regione e a porre in essere tutte le attività necessarie a contrastare l'emergenza epidemiologica da COVID-19.

4. All'attuazione delle disposizioni di cui al presente articolo si provvede nell'ambito delle risorse umane, strumentali e finanziarie disponibili a legislazione vigente e, comunque, senza nuovi o maggiori oneri per il bilancio regionale.

Art. 7
(*Ulteriori interventi finalizzati al monitoraggio della situazione epidemiologica dell'infezione da COVID-19. Modificazione alla legge regionale 16 giugno 2021, n. 15*)

1. Dopo il comma 1 dell'articolo 34 della legge regionale 16 giugno 2021, n. 15 (Assestamento al bilancio di previsione della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste per l'anno 2021, misure di sostegno all'economia regionale conseguenti al protrarsi dell'emergenza epidemiologica da COVID-19 e primo provvedimento di variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2021/2023), è inserito il seguente:

"1bis. Per le medesime finalità di cui al comma 1, i soggetti che, ai sensi delle disposizioni statali vigenti, effettuano la somministrazione dei test antigenici rapidi validi ai fini dell'emissione della certificazione verde COVID-19 possono svolgere tale attività anche in sedi diverse da quelle già autorizzate, nel rispetto delle disposizioni definite con deliberazione della Giunta regionale al fine di garantire lo svolgimento in sicurezza delle attività e il tracciamento dei dati.".

Art. 8
(Trasferimenti finanziari straordinari ai soggetti titolari dei servizi per la prima infanzia)

1. In considerazione della necessità di dare continuità al sostegno economico alle famiglie residenti nel territorio

regionale, il trasferimento di finanziamenti straordinari in favore dei soggetti titolari dei servizi dei nidi d'infanzia pubblici e privati autorizzati e dei servizi domiciliari di tata familiare previsto dall'articolo 29 della l.r. 15/2021 è autorizzato, alle medesime condizioni di cui al predetto articolo, anche per i mesi di novembre e dicembre 2021.

Art. 9
(Disposizioni transitorie)

1. Fino all'approvazione dell'accordo in sede di Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano previsto dall'articolo 3, comma 1, del d.lgs. 171/2016, ai fini della costituzione degli elenchi di cui all'articolo 23bis della l.r. 5/2000, inserito dall'articolo 5, il direttore generale dell'Azienda USL procede alla nomina del direttore sanitario e del direttore amministrativo, previo avviso pubblico.

2. L'incarico di direttore generale dell'Azienda USL, eventualmente in essere alla data di cui all'articolo 11, comma 2, cessa alla scadenza naturale stabilita dal contratto di lavoro.

3. Le disposizioni di cui all'articolo 1 non si applicano alle eventuali procedure di nomina del direttore generale formalmente avviate ai sensi dell'articolo 13 della l.r. 5/2000 e non concluse alla data di cui all'articolo 11, comma 2.

4. In caso di vacanza dell'ufficio di direttore generale, senza che alla data di cui all'articolo 11, comma 2, sia stata formalmente avviata la procedura di nomina ai sensi dell'articolo 13 della l.r. 5/2000, la procedura di cui all'articolo 1 è avviata entro trenta giorni dalla medesima data.

Art. 10
(Disposizioni finanziarie)

1. L'onere derivante dall'applicazione degli articoli 1 e 5 è determinato in euro 4.800 a decorrere dall'anno 2022.

2. L'onere di cui al comma 1 fa carico e trova copertura nello stato di previsione della spesa del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2021/2023, nell'ambito della Missione 13 (Tutela della salute), Programma 07 (Ulteriori spese in materia sanitaria), Titolo 1 (Spese correnti).

3. L’onere derivante dall’applicazione dell’articolo 8 è determinato complessivamente in euro 75.000 per l’anno 2021 a valere sulla Missione 12 (Diritti sociali, politiche sociali e famiglia), Programma 01 (Interventi per l’infanzia e i minori e per asili nido), Titolo 1 (Spese correnti).

4. L’onere di cui al comma 3 trova copertura mediante riduzione per il medesimo importo delle risorse a valere sulla Missione 12 (Diritti sociali, politiche sociali e famiglia), Programma 04 (Interventi per soggetti a rischio di esclusione sociale), Titolo 1 (Spese correnti).

5. Per l'applicazione della presente legge, la Giunta regionale è autorizzata ad apportare, con proprie deliberazioni, su proposta dell'assessore regionale competente in materia di bilancio, le occorrenti variazioni di bilancio.

Art. 11
(Entrata in vigore)

1. Le disposizioni di cui agli articoli 6, 7, 8 e 10 sono dichiarate urgenti ai sensi dell’articolo 31, comma terzo, dello Statuto speciale per la Valle d’Aosta ed entrano in vigore il giorno successivo a quello della pubblicazione della presente legge nel Bollettino ufficiale della Regione.

2. Le disposizioni di cui agli articoli 1, 2, 3, 4, 5 e 9 entrano in vigore il 1° gennaio 2022.

Oggetto n. 958/XVI del 03/11/2021

INTERROGAZIONI A RISPOSTA IMMEDIATA: "DETERMINAZIONI A SEGUITO DELLE NOTIZIE EMERSE DAGLI ORGANI DI STAMPA IN MERITO ALLA GESTIONE DELLA SANITÀ VALDOSTANA" E "AZIONI A SEGUITO DEGLI ESITI DELLE INDAGINI SULLA SANITÀ VALDOSTANA".

Le interrogazioni in oggetto, presentate rispettivamente dai Consiglieri CARREL e ROLLANDIN, iscritta al punto 9.01 dell'ordine del giorno, e dalle Consigliere Erika GUICHARDAZ e MINELLI, iscritta al punto 9.02 dell'ordine del giorno, sono svolte congiuntamente.

Illustrano i Consiglieri CARREL e Erika GUICHARDAZ.

Risponde il Presidente della Regione LAVEVAZ.

Replicano gli interroganti CARREL e Erika GUICHARDAZ.

_____

Oggetto n. 959/XVI del 03/11/2021

INTERROGAZIONE A RISPOSTA IMMEDIATA: "AZIONI POSTE IN ESSERE PER SALVAGUARDARE LA REPUTAZIONE E LA TRASPARENZA DEI PROCESSI DELL'AZIENDA USL".

L'interrogazione in oggetto, presentata dai Consiglieri AGGRAVI, MANFRIN, SPELGATTI, SAMMARITANI, PLANAZ, PERRON, LAVY, FOUDRAZ e DISTORT, iscritta al punto 9.03 dell'ordine del giorno, è svolta.

Illustra il Consigliere AGGRAVI.

Risponde l'Assessore alla sanità, salute e politiche sociali, BARMASSE.

Replica l'interrogante AGGRAVI.

_____

Oggetto n. 960/XVI del 03/11/2021

INTERROGAZIONE A RISPOSTA IMMEDIATA: "DIVIETO DI ACCESSO AI PRESIDI OSPEDALIERI PER GLI ACCOMPAGNATORI DI MINORI SPROVVISTI DI GREEN PASS" E INTERPELLANZA: "INTERVENTI VOLTI A RISOLVERE I PROBLEMI DERIVANTI DALL'UTILIZZO DEL GREEN PASS IN AMBITO SANITARIO PER GLI ACCOMPAGNATORI DI SOGGETTI DISABILI E DI MINORI".

L'interrogazione a risposta immediata in oggetto, presentata dai Consiglieri MANFRIN, AGGRAVI e BRUNOD, iscritta al punto 10 dell'ordine del giorno, e l'interpellanza presentata dai Consiglieri MANFRIN, PLANAZ, FOUDRAZ, BRUNOD e DISTORT, iscritta al punto 64 dell'ordine del giorno, sono svolte congiuntamente.

Illustra il Consigliere MANFRIN.

Risponde l'Assessore alla sanità, salute e politiche sociali, BARMASSE.

Replica l'interrogante e interpellante MANFRIN.

_____

Oggetto n. 961/XVI del 03/11/2021

INTERROGAZIONE CON RISPOSTA SCRITTA: "ACCERTAMENTO DELLA CERTIFICAZIONE VERDE COVID-19 DA PARTE DEGLI ESERCENTI PRIVATI".

All’interrogazione con risposta scritta in oggetto, presentata dai Consiglieri MANFRIN, AGGRAVI, BRUNOD, DISTORT, FOUDRAZ, GANIS, LAVY, PLANAZ, PERRON, SAMMARITANI e SPELGATTI, iscritta al punto 11 dell’ordine del giorno, è stata data risposta con lettera n. 5092 in data 18 agosto 2021.

Si dà atto che la seduta è sospesa dalle ore 10,55 alle ore 11,21.

_____

Oggetto n. 962/XVI del 03/11/2021

INTERROGAZIONE: "CONFORMITÀ ALLE DISPOSIZIONI IN MATERIA DI TUTELA DELLA PRIVACY DEI "TOTEM" DI VERIFICA DEL GREEN PASS PRESSO ALCUNI ACCESSI DELL'UNIVDA".

L'interrogazione in oggetto, presentata dai Consiglieri MANFRIN e PERRON, iscritta al punto 12 dell'ordine del giorno, è svolta.

Risponde il Presidente della Regione LAVEVAZ.

Replica l'interrogante MANFRIN.

_____

Oggetto n. 963/XVI del 03/11/2021

INTERROGAZIONE: "NOTIZIE IN MERITO ALLE MODALITÀ DI ESPLETAMENTO DELLA PROVA ATTITUDINALE PER L'ASSUNZIONE DI PERSONALE IN QUALITÀ DI AIUTO-COLLABORATORE A SEGUITO DI CHIAMATE PUBBLICHE".

L'interrogazione in oggetto, presentata dal Consigliere AGGRAVI, iscritta al punto 13 dell'ordine del giorno, è svolta.

Risponde il Presidente della Regione LAVEVAZ.

Replica l'interrogante AGGRAVI.

_____

Oggetto n. 964/XVI del 03/11/2021

INTERROGAZIONE: "CRITICITÀ RILEVATE IN ORDINE ALLE ASSENZE DI DIPENDENTI REGIONALI, DELLA SCUOLA E DELLA SANITÀ A SEGUITO DELL'APPLICAZIONE DEL GREEN PASS IN AMBITO LAVORATIVO".

L'interrogazione in oggetto, presentata dai Consiglieri SPELGATTI, PLANAZ e DISTORT, iscritta al punto 14 dell'ordine del giorno, è svolta.

Risponde il Presidente della Regione LAVEVAZ.

Replica l'interrogante SPELGATTI.

_____

Oggetto n. 965/XVI del 03/11/2021

INTERROGAZIONE: "NOTIZIE IN MERITO ALLE CHIAMATE PUBBLICHE PER L'ASSUNZIONE DI BIDELLI".

L'interrogazione in oggetto, presentata dai Consiglieri MANFRIN, FOUDRAZ, BRUNOD e GANIS, iscritta al punto 15 dell'ordine del giorno, è svolta.

Risponde il Presidente della Regione LAVEVAZ.

Replica l'interrogante MANFRIN.

_____

Oggetto n. 966/XVI del 03/11/2021

INTERROGAZIONE: "CAUSE DEI RITARDI DEI PAGAMENTI A VALERE SUL PROGRAMMA DI SVILUPPO RURALE 2014/2020".

L'interrogazione in oggetto, presentata dai Consiglieri PLANAZ, SPELGATTI e FOUDRAZ, iscritta al punto 16 dell'ordine del giorno, è svolta.

Risponde l'Assessore all'agricoltura e risorse naturali, SAPINET.

Replica l'interrogante PLANANZ.

Prende la parola, per una breve precisazione, l'Assessore SAPINET.

_____

Oggetto n. 967/XVI del 03/11/2021

INTERROGAZIONE: "STRATEGIE PER LA SBUROCRATIZZAZIONE DELLE ATTIVITÀ AMMINISTRATIVE RICHIESTE AL SETTORE DELL'AGRICOLTURA".

L'interrogazione in oggetto, presentata dai Consiglieri PLANAZ, SPELGATTI, FOUDRAZ e DISTORT, iscritta al punto 17 dell'ordine del giorno, è svolta.

Risponde l'Assessore all'agricoltura e risorse naturali, SAPINET.

Replica l'interrogante PLANAZ.

_____

Oggetto n. 968/XVI del 03/11/2021

INTERROGAZIONE: "VALUTAZIONI DELL'AVVIO SPERIMENTALE PER L'ANNO 2021/2022 DELL'ANTICIPO ALLA SCUOLA DELL'INFANZIA".

L'interrogazione in oggetto, presentata dalle Consigliere Erika GUICHARDAZ e MINELLI, iscritta al punto 18 dell'ordine del giorno, è svolta.

Risponde l'Assessore all'istruzione, università, politiche giovanili, affari europei e partecipate, CAVERI.

Replica l'interrogante Erika GUICHARDAZ.

_____

Oggetto n. 969/XVI del 03/11/2021

INTERROGAZIONE: "AZIONI FINALIZZATE AL RISPETTO DEL PIANO CONCORDATARIO OMOLOGATO PER LA SOCIETÀ CASINO DE LA VALLÉE".

L'interrogazione in oggetto, presentata dai Consiglieri AGGRAVI, SPELGATTI, FOUDRAZ e BRUNOD, iscritta al punto 19 dell'ordine del giorno, è svolta.

Assessore all'istruzione, università, politiche giovanili, affari europei e partecipate, CAVERI.

Replica l'interrogante AGGRAVI.

_____

Oggetto n. 970/XVI del 03/11/2021

INTERROGAZIONE: "IPOTESI DI COSTITUZIONE DI UNA SOCIETÀ IN HOUSE PER LA GESTIONE DEL SISTEMA IDRICO INTEGRATO VALDOSTANO".

L'interrogazione in oggetto, presentata dai Consiglieri AGGRAVI, PLANAZ, BRUNOD e SAMMARITANI, iscritta al punto 20 dell'ordine del giorno, è svolta.

Risponde il Presidente della Regione LAVEVAZ.

Replica l'interrogante AGGRAVI.

_____

Oggetto n. 971/XVI del 03/11/2021

INTERROGAZIONE: "STATO DELLE INIZIATIVE DI RILANCIO DEL COMPRENSORIO DEL COL DU JOUX".

L'interrogazione in oggetto, presentata dai Consiglieri BRUNOD e AGGRAVI, iscritta al punto 21 dell'ordine del giorno, è svolta.

Risponde l'Assessore allo sviluppo economico, formazione e lavoro, BERTSCHY.

Replica l'interrogante BRUNOD.

_____

La séance se termine à douze heures et cinquante-huit minutes.

Lu, approuvé et signé:

LE PRÉSIDENT

Alberto BERTIN
(Documento firmato digitalmente)

LE FONCTIONNAIRE SECRÉTAIRE

Silvia MENZIO
(Documento firmato digitalmente)

LE CONSEILLER SECRÉTAIRE

Corrado JORDAN
(Documento firmato digitalmente)